

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 1239/2010

ze dne 20. prosince 2010,

kterým se s účinkem ode dne 1. července 2010 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie, a zejména na článek 12 tohoto protokolu,

s ohledem na služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství stanovené nařízením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ⁽¹⁾, a zejména na články 63, 64, 65 a 82 služebního řádu a přílohy VII, XI a XIII služebního řádu a čl. 20 odst. 1, články 64, 92 a 132 pracovního řádu ostatních zaměstnanců,

s ohledem na návrh Evropské komise, vzhledem k těmto důvodům:

S cílem zaručit úředníkům a ostatním zaměstnancům Unie stejný vývoj kupní síly jako zaměstnancům ve státní službě členských států je nutné upravit odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie podle přezkumu z roku 2010,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S účinkem ode dne 1. července 2010 se v čl. 63 odst. 2 služebního řádu datum „1. července 2009“ nahrazuje datem „1. července 2010“.

Článek 2

S účinkem ode dne 1. července 2010 se v článku 66 služebního řádu tabulka základních měsíčních platů použitelná pro účely vyměření odměn a důchodů nahrazuje tímto:

1.7.2010	PLATOVÝ STUPEŇ				
PLATOVÁ TŘÍDA	1	2	3	4	5
16	16 919,04	17 630,00	18 370,84		
15	14 953,61	15 581,98	16 236,75	16 688,49	16 919,04
14	13 216,49	13 771,87	14 350,58	14 749,83	14 953,61
13	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 036,39	13 216,49
12	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 521,99	11 681,17
11	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 183,52	10 324,20
10	8 064,86	8 403,76	8 756,90	9 000,53	9 124,87
9	7 127,99	7 427,52	7 739,63	7 954,96	8 064,86
8	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 030,86	7 127,99
7	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 214,10	6 299,95
6	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 492,23	5 568,11
5	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 854,21	4 921,28

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1.

1.7.2010	PLATOVÝ STUPEŇ				
PLATOVÁ TŘÍDA	1	2	3	4	5
4	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 290,31	4 349,59
3	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 791,92	3 844,31
2	3 003,02	3 129,21	3 260,71	3 351,42	3 397,73
1	2 654,17	2 765,70	2 881,92	2 962,10	3 003,02

Článek 3

S účinkem ode dne 1. července 2010 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 2 následující tabulky.

S účinkem ode dne 1. ledna 2011 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 17 odst. 3 přílohy VII služebního řádu na převody úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 3 následující tabulky.

S účinkem ode dne 1. července 2010 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 20 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu na důchody stanoví podle sloupce 4 následující tabulky.

S účinkem ode dne 16. května 2010 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 5 následující tabulky. Rozhodným dnem pro provedení každoroční úpravy pro tato místa zaměstnání je 16. květen 2010.

1	2	3	4	5
Země/místo	Odměna 1.7.2010	Převod 1.1.2011	Důchod 1.7.2010	Odměna 16.5.2010
Bulharsko	62,7	59,3	100,0	
Česká republika	84,2	77,5	100,0	
Dánsko	134,1	130,5	130,5	
Německo	94,8	96,5	100,0	
Bonn	94,7			
Karlsruhe	92,1			
Mnichov	103,7			
Estonsko	75,6	76,6	100,0	
Irsko	109,1	103,9	103,9	
Řecko	94,8	94,3	100,0	
Španělsko	97,7	91,0	100,0	
Francie	116,1	107,6	107,6	
Itálie	106,6	102,3	102,3	
Varese	92,3			
Kypr	83,7	86,7	100,0	
Lotyšsko	74,3	69,4	100,0	
Litva	72,5	68,8	100,0	
Maďarsko	79,2	68,6	100,0	
Malta	82,2	84,8	100,0	
Nizozemsko	104,1	98,0	100,0	
Rakousko	106,2	105,1	105,1	

1	2	3	4	5
Země/místo	Odměna 1.7.2010	Převod 1.1.2011	Důchod 1.7.2010	Odměna 16.5.2010
Polsko	77,1	68,1	100,0	69,5
Portugalsko	85,0	85,1	100,0	
Rumunsko		59,1	100,0	
Slovinsko	89,6	84,4	100,0	
Slovensko	80,0	75,4	100,0	
Finsko	119,4	112,4	112,4	134,4
Švédsko	118,6	112,6	112,6	
Spojené království		108,4	108,4	
Culham	104,5			

Článek 4

S účinkem ode dne od 1. července 2010 činí příspěvek na rodičovskou dovolenou stanovený v čl. 42a druhém a třetím pododstavci služebního řádu 911,73 EUR a 1 215,63 EUR pro rodiče samoživitele.

Článek 5

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí základní výše příspěvku na domácnost stanovená v čl. 1 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 170,52 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí příspěvek na vyživované dítě stanovený v čl. 2 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 372,61 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 252,81 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 2 přílohy VII služebního řádu 91,02 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí minimální výše příspěvku za práci v zahraničí stanovená v článku 69 služebního řádu a v čl. 4 odst. 1 druhém pododstavci přílohy VII služebního řádu 505,39 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí příspěvek za práci v zahraničí stanovený v článku 134 pracovního řádu ostatních zaměstnanců 363,31 EUR.

Článek 6

S účinkem ode dne 1. ledna 2011 se příspěvek na cestovné za kilometr stanovený v čl. 8 odst. 2 přílohy VII služebního řádu upravuje takto:

0 EUR za každý kilometr od 0 do 200 km
0,3790 EUR za každý kilometr od 201 do 1 000 km

0,6316 EUR za každý kilometr od 1 001 do 2 000 km
0,3790 EUR za každý kilometr od 2 001 do 3 000 km
0,1262 EUR za každý kilometr od 3 001 do 4 000 km
0,0609 EUR za každý kilometr od 4 001 do 10 000 km
0 EUR za každý kilometr nad 10 000 km.

K uvedenému příspěvku na cestovné za kilometr se připočítá doplňkový paušální příspěvek:

- 189,48 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem výkonu služebních povinností a místem původu od 725 km do 1 450 km,
- 378,93 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem výkonu služebních povinností a místem původu větší než 1 450 km.

Článek 7

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí denní příspěvek stanovený v čl. 10 odst. 1 přílohy VII služebního řádu:

- 39,17 EUR pro úředníka, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 31,58 EUR pro úředníka, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 8

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanovená v čl. 24 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců:

- 1 114,99 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 662,97 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 9

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí dolní hranice pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v čl. 28a odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 1 337,19 EUR a horní hranice 2 674,39 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí paušální srážka stanovená v čl. 28a odst. 7 1 215,63 EUR.

Článek 10

S účinkem ode dne 1. července 2010 se tabulka základních měsíčních platů v článku 93 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazuje tímto:

FUNKČNÍ SKUPINA	1.7.2010	PLATOVÝ STUPEŇ						
	PLATOVÁ TRÍDA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 832,42	5 953,71	6 077,52	6 203,91	6 332,92	6 464,62	6 599,06
	17	5 154,85	5 262,04	5 371,47	5 483,18	5 597,20	5 713,60	5 832,42
	16	4 555,99	4 650,73	4 747,45	4 846,17	4 946,95	5 049,83	5 154,85
	15	4 026,70	4 110,44	4 195,92	4 283,18	4 372,25	4 463,17	4 555,99
	14	3 558,90	3 632,91	3 708,46	3 785,58	3 864,31	3 944,67	4 026,70
	13	3 145,45	3 210,86	3 277,63	3 345,80	3 415,37	3 486,40	3 558,90
III	12	4 026,63	4 110,36	4 195,84	4 283,09	4 372,15	4 463,07	4 555,88
	11	3 558,86	3 632,87	3 708,41	3 785,53	3 864,25	3 944,60	4 026,63
	10	3 145,43	3 210,84	3 277,61	3 345,77	3 415,34	3 486,36	3 558,86
	9	2 780,03	2 837,84	2 896,86	2 957,09	3 018,59	3 081,36	3 145,43
	8	2 457,08	2 508,17	2 560,33	2 613,57	2 667,92	2 723,40	2 780,03
II	7	2 779,98	2 837,80	2 896,82	2 957,07	3 018,58	3 081,36	3 145,45
	6	2 456,97	2 508,07	2 560,24	2 613,49	2 667,84	2 723,33	2 779,98
	5	2 171,49	2 216,65	2 262,76	2 309,82	2 357,86	2 406,91	2 456,97
	4	1 919,18	1 959,10	1 999,84	2 041,44	2 083,90	2 127,24	2 171,49
I	3	2 364,28	2 413,35	2 463,43	2 514,56	2 566,74	2 620,01	2 674,39
	2	2 090,12	2 133,50	2 177,78	2 222,98	2 269,11	2 316,21	2 364,28
	1	1 847,76	1 886,11	1 925,25	1 965,21	2 005,99	2 047,63	2 090,12

Článek 11

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanovená v článku 94 pracovního řádu ostatních zaměstnanců:

- 838,66 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 497,22 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 12

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí dolní hranice pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v čl. 96 odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 1 002,90 EUR a horní hranice 2 005,78 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí paušální srážka stanovená v čl. 96 odst. 7 911,73 EUR.

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí dolní hranice pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v článku 136 pracovního řádu ostatních zaměstnanců 882,33 EUR a horní hranice 2 076,07 EUR.

Článek 13

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí příspěvky za práci na směny stanovené v čl. 1 odst. 1 prvním pododstavci nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ⁽¹⁾ 382,17 EUR, 576,84 EUR, 630,69 EUR a 859,84 EUR.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ze dne 9. února 1976 o stanovení kategorií příjemců, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny (Úř. věst. L 38, 13.2.1976, s. 1).

Článek 14

S účinkem ode dne 1. července 2010 se na částky uvedené v článku 4 nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ⁽¹⁾ použije opravný koeficient 5,516766.

Článek 15

S účinkem ode dne 1. července 2010 se tabulka v čl. 8 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu nahrazuje tímto:

1.7.2010	PLATOVÝ STUPEŇ							
PLATO- VÁ TRÍDA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 919,04	17 630,00	18 370,84	18 370,84	18 370,84	18 370,84		
15	14 953,61	15 581,98	16 236,75	16 688,49	16 919,04	17 630,00		
14	13 216,49	13 771,87	14 350,58	14 749,83	14 953,61	15 581,98	16 236,75	16 919,04
13	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 036,39	13 216,49			
12	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 521,99	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 216,49
11	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 183,52	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 681,17
10	8 064,86	8 403,76	8 756,90	9 000,53	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 324,20
9	7 127,99	7 427,52	7 739,63	7 954,96	8 064,86			
8	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 030,86	7 127,99	7 427,52	7 739,63	8 064,86
7	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 214,10	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 127,99
6	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 492,23	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 299,95
5	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 854,21	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 568,11
4	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 290,31	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 921,28
3	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 791,92	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 349,59
2	3 003,02	3 129,21	3 260,71	3 351,42	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 844,31
1	2 654,17	2 765,70	2 881,92	2 962,10	3 003,02			

Článek 16

S účinkem ode dne 1. července 2010 činí pro účely čl. 18 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu výše paušálního příspěvku uvedená v bývalém článku 4a přílohy VII služebního řádu platného do 1. května 2004:

- 131,84 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C4 a C5,
- 202,14 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C1, C2 a C3.

Článek 17

S účinkem ode dne 1. července 2010 se sazby základních měsíčních platů v článku 133 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazují tímto:

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8).

Platová třída	1	2	3	4	5	6	7
Základní plat při plném pracovním úvazku	1 680,76	1 958,08	2 122,97	2 301,75	2 495,58	2 705,73	2 933,59
Platová třída	8	9	10	11	12	13	14
Základní plat při plném pracovním úvazku	3 180,63	3 448,48	3 738,88	4 053,72	4 395,09	4 765,20	5 166,49
Platová třída	15	16	17	18	19		
Základní plat při plném pracovním úvazku	5 601,56	6 073,28	6 584,71	7 139,21	7 740,41		

Článek 18

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2010.

Za Radu
předsedkyně
J. SCHAUVLIEGE